



Register your  
new device on  
MyBosch now and  
get free benefits:  
[bosch-home.com/  
welcome](https://bosch-home.com/welcome)



# Fridge-freezer

## KGV..

<b>cs</b>	Návod k obsluze	Kombinace chladničky s mrazničkou	4
<b>sk</b>	Návod na obsluhu	Kombinácia chladničky a mrazničky	24
<b>hu</b>	Használati útmutató	Hűtő- fagyasztó kombináció	45
<b>sl</b>	Navodila za uporabo	Hladilno-zamrzovalni aparat	66

---

## cs Obsah

Bezpečnostní a výstražné pokyny .....	4	Rozmrazení zmrazených potravin .....	16
Pokyny k likvidaci .....	7	Vybavení .....	16
Rozsah dodávky .....	8	Indikační nálepka "OK" .....	17
Místo instalace .....	8	Vypnutí a odstavení spotřebiče .....	17
Dbejte na teplotu místnosti a větrání ..	9	Odmrazování .....	18
Připojení spotřebiče .....	10	Čištění spotřebiče .....	18
Seznámení se se spotřebičem .....	10	Zápachy .....	19
Zapnutí spotřebiče .....	11	Osvětlení (diody LED) .....	20
Nastavení teploty .....	12	Šetření energie .....	20
Užitný objem .....	12	Provozní hluky .....	20
Chladicí prostor .....	12	Odstranění malých poruch vlastními silami .....	21
Mrazicí prostor .....	13	Samočinný test spotřebiče .....	22
Mrazicí kapacita .....	14	Zákaznický servis, číslo (E-č.)/ výrobní číslo (FD) a technické údaje	22
Zmrazování a uložení .....	14		
Zmrazování čerstvých potravin .....	14		
Superzmrazování .....	15		

---

## sk Obsah

Bezpečnostné a varovné pokyny .....	24	Superzmrazovanie .....	36
Pokyny k likvidácii .....	27	Rozmrazovanie zmrazených potravín .....	36
Rozsah dodávky .....	28	Vybavenie .....	36
Postavenie spotrebiča .....	28	Nálepka „OK“ .....	38
Dbajte na teplotu miestnosti a vetranie .....	29	Vypnutie a odstavenie spotrebiča ...	38
Pripojenie spotrebiča .....	30	Rozmrazovanie .....	38
Zoznámenie sa so spotrebičom .....	30	Čistenie spotrebiča .....	39
Zapnutie spotrebiča .....	31	Zápachy .....	40
Nastavenie teploty .....	32	Osvetlenie (LED) .....	40
Užitočný obsah .....	32	Úspora energie .....	40
Chladiaci priestor .....	32	Prevádzkové zvuky .....	41
Mraziaci priestor .....	34	Odstránenie drobných porúch svojpomocne .....	42
Mraziaca kapacita .....	34	Samočinný test spotrebiča .....	43
Zmrazovanie a skladovanie potravín .....	34	Zákaznický servis, číslo výrobku/ výrobné číslo a technické údaje .....	43
Zmrazovanie čerstvých potravín .....	35		

---

## hu Tartalomjegyzék

Biztonsági útmutatások és figyelmeztetések .....	45	Szupererős fagyasztás .....	57
Hulladék-ártalmatlanítási útmutatások .....	48	A mélyhűtött termékek felolvasztása .....	57
Csomagolás tartalma .....	49	Felszerelés .....	58
Felállítási hely .....	50	„OK” matrica .....	59
Vegye figyelembe a szobahőmérsékletet és a szellőztetést .....	51	A készülék kikapcsolása és leállítása .....	59
A készülék csatlakoztatása .....	51	Leolvasztáskor .....	59
Ismerje meg a készüléket .....	52	A készülék tisztítása .....	60
A készülék bekapcsolása .....	53	Szagok .....	61
A hőmérséklet beállítása .....	53	LED világítás .....	61
Hasznos térfogat .....	54	Energiatakarékosság .....	62
A hűtőtér .....	54	Működési hangjelenségek .....	62
agyasztótér .....	55	Kisebb zavarok önálló kiküszöbölése .....	63
Fagyasztási teljesítmény .....	55	Készülék-öntesztelés .....	64
Fagyasztás és tárolás .....	55	Vevőszolgálat, termékszám/gyártási szám és műszaki adatok .....	64
Friss élelmiszerek lefagyasztása .....	56		

---

## sl Kazalo vsebine

Varnostna navodila in opozorila .....	66	Odmrznite zamrznjeno živilo .....	77
Navodila za odlaganje dotrajanega aparata .....	69	Oprema .....	77
Obseg dobave .....	70	Nalepka "OK" .....	79
Mesto postavitve .....	70	Izklop aparata in izločitev iz uporabe .....	79
Bodite pozorni na temperaturo prostora in prežračevanje .....	71	Odtajevanje .....	79
Priklop aparata .....	71	Čiščenje aparata .....	80
Spoznajte vaš aparat .....	72	Vonjave .....	81
Vklop aparata .....	73	Osvetlitev (LED) .....	81
Nastavitev temperature .....	73	Prihranek energije .....	81
Koristna prostornina .....	73	Šumi, ki se lahko pojavijo med obratovanjem .....	82
Hladilni prostor .....	74	Samostojno odpravljanje manjših motenj. ....	83
Zamrzovalni prostor .....	75	Samopreverjanje aparata .....	84
Zmogljivost zamrzovanja .....	75	Servisna služba, identifikacijska številka izdelka/proizvodna številka naprave in tehnični podatki .....	84
Zamrzovanje in shranjevanje .....	75		
Zamrzovanje svežih živil .....	76		
Super zamrzovanje .....	77		

# Obsah je uzamčen

**Dokončete, prosím, proces objednávky.**

**Následně budete mít přístup k celému dokumentu.**



**Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:**

- 1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne\*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

*\*) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

- 2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!